



Decreto Direttoriale

Oggetto: Selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l'affidamento di n. 1 incarico di prestazione occasionale per attività di tutorato interessante l'insegnamento di *Lingua e Traduzione - Lingua Cinese* nel Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (L-12).

LA DIRETTRICE

- VISTO lo Statuto d'Ateneo, emanato con D.R. n. 597 del 7/11/2017;
- VISTO il "Regolamento per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165" emanato con D.R. n. 46 del 24/01/2014;
- VISTA la Legge 240/2010 recante norme in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTA la Legge 190/2012 rubricata "*Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione*";
- VISTO il D. Lgs. n. 33/2013 recante "*Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*" ed in particolare gli artt. 15 e 18;
- VISTA la circolare del Dipartimento per la digitalizzazione e l'innovazione del Ministero per la funzione pubblica n. 12 del 3 settembre 2010 "*Procedure concorsuali ed informatizzazione. Modalità di presentazione della domanda di ammissione ai concorsi pubblici indetti dalle amministrazioni. Chiarimenti e criteri interpretativi sull'utilizzo della PEC*";
- VISTO l'art. 1, commi 471, 472 e 473 della Legge 27 dicembre 2013, n. 147 (Legge di stabilità per il 2014), modificati dall'art. 13 del Decreto Legge 24 aprile 2014, n. 66 (*Limite al trattamento economico del personale pubblico e delle società partecipate*);
- VISTO l'art. 1, comma 303, della Legge 11/12/2016, n. 232, ai sensi del quale non è più previsto il controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti sugli atti di cui all'art. 3, comma 1, lettera f-bis), della legge 14 gennaio 1994, n. 20;
- RITENUTO quindi di dover considerare il contratto da stipulare, per quanto sopra indicato, pienamente efficace a far data dalla sottoscrizione delle parti;
- VISTO il Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, meglio noto con la sigla GDPR e con efficacia dal 25/05/2018, che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- VISTO il Piano integrato della performance, della prevenzione della corruzione e della trasparenza 2020-2022 dell'Università del Salento;
- VISTA la circolare prot. n. 66624 del 22/07/2014 della Direzione Generale di questo Ateneo recante "*Indicazioni per gli adempimenti di trasparenza relativi alla pubblicazione dei curricula in ottemperanza alle Linee guida in materia di trattamento di dati personali contenuti in atti e documenti amministrativi effettuato per finalità di pubblicità e trasparenza sul web da soggetti pubblici e da altri enti obbligati*";
- VISTA la nota prot. n. 156770 del 26/03/2021 con la quale il Centro Orientamento, Tutorato e Segreterie Studenti ha comunicato che il Consiglio di Amministrazione, con deliberazione n. 4/2021, nell'ambito del Piano Lauree Scientifiche e Piani per l'Orientamento e il Tutorato 2019-2020, ha ripartito i fondi ed ha stabilito per il raggiungimento di quali obiettivi possano essere utilizzati;



- VISTO che la Prof.ssa Immacolata Tempesta, Delegata per la Didattica del Dipartimento, con nota prot. n. 145141 del 17/09/2021 ha richiesto l'attivazione della procedura per l'affidamento di un incarico di tutorato per l'insegnamento di *Lingua e Traduzione – Lingua Cinese* nel Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (L-12), stabilendo i requisiti minimi di accesso alla selezione, i titoli valutabili, nonché l'impegno orario e il compenso orario;
- PRESO ATTO della indisponibilità di personale dipendente di questa Amministrazione per lo svolgimento delle suddette attività, dato l'esito negativo dell'accertamento, avviato con nota prot. n. 148759 del 24/09/2021, volto a verificare l'eventuale disponibilità di personale in servizio presso le strutture di Ateneo, cui affidare le predette mansioni;
- CONSIDERATA la necessità di avvalersi della collaborazione di n. 1 unità di personale esterno altamente qualificato per l'espletamento dell'attività di tutorato richiesta;
- RILEVATO che il compenso previsto è quantificato in relazione all'incarico da eseguire ed è congruo rispetto all'impegno richiesto;
- TENUTO CONTO del D.R. n. 560 del 01/09/2021, relativo alle misure adottate dall'Università del Salento in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19;
- TENUTO CONTO che la Commissione potrà decidere di effettuare in modalità telematica il colloquio previsto dalla presente selezione;
- TENUTO CONTO che l'attività di tutorato potrà svolgersi in presenza ovvero in modalità telematica, stante quelle che saranno le norme vigenti inerenti alle misure di prevenzione COVID-19;
- RITENUTO necessario bandire con urgenza una selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l'affidamento di un contratto di lavoro autonomo di natura occasionale per lo svolgimento di attività di tutorato di *Lingua e Traduzione – Lingua Cinese* nel Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (L-12), in applicazione dei principi di selezione, pubblicità e trasparenza mediante evidenza pubblica, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 7, comma 6 del d.lgs. 165/2001;
- RITENUTO che le attività oggetto dell'incarico sono congruenti con le finalità istituzionali perseguite dall'Università del Salento;
- CONSIDERATO che la spesa complessiva, pari ad € 1.288,00 - considerato un compenso orario lordo di Euro 23,00 (inclusi oneri a carico dell'amministrazione) - graverà sui fondi del Piano Lauree Scientifiche e Piani per l'Orientamento e il Tutorato 2019-2020, assegnati dal Consiglio di Amministrazione con delibera n. 4/2021 al Dipartimento di Studi Umanistici;

DECRETA

Art. 1 – Indizione selezione pubblica

È indetta una selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l'affidamento di n. 1 incarico con contratto di lavoro autonomo di natura occasionale per lo svolgimento di attività di tutorato finalizzate ad integrare e/o migliorare le conoscenze ed abilità relative al seguente insegnamento:

Corso di laurea	Insegnamento	SSD	Ore	Responsabile didattico
Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (L-12)	<i>Lingua e Traduzione – Lingua Cinese</i>	L-OR/21	56	Prof.ssa Francesca Bianchi

L'attività di tutorato si svolgerà con le seguenti modalità:

- L'incaricato organizzerà sessioni di incontri individuali o di gruppo con gli studenti durante i quali proporre approfondimenti o svolgere esercitazioni su argomenti individuati dal docente responsabile dell'insegnamento di riferimento. Durante ciascun incontro, il tutor dovrà, inoltre, rispondere ad ogni ulteriore domanda sulla materia proveniente dagli studenti, chiarire eventuali perplessità o dubbi riguardo agli altri argomenti trattati a lezione. L'attività del tutor non



sostituirà in alcun modo la normale attività didattica e di ricevimento dei docenti titolari dell'insegnamento ma la integrerà, al fine di agevolare il processo di comprensione dei concetti e di apprendimento della disciplina da parte degli studenti, in particolar modo di coloro che non hanno la possibilità di frequentare le lezioni. Oltre all'attività di tutorato per come precedentemente esposta, il tutor collaborerà con il docente del corso interessato nella predisposizione del materiale didattico nella forma di dispense o eserciziari per gli studenti.

Il monte ore di impegno è quello indicato nella tabella sopra riportata e le attività di dovranno concludere entro il 4 dicembre 2021.

L'attività di tutorato potrà svolgersi in presenza ovvero in modalità telematica, stante quelle che saranno le norme vigenti inerenti alle misure di prevenzione COVID-19

Art. 2 - Requisiti di ammissione

Possono partecipare alla selezione i candidati che, alla data di scadenza del bando, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. Diploma di Laurea Magistrale in una delle seguenti Classi **LM-37 o LM-94**, ovvero lauree considerate equivalenti alla suddetta sulla base della tabella di equiparazione fra lauree specialistiche, lauree magistrali e diplomi di laurea vecchio ordinamento di cui al decreto interministeriale pubblicato sulla G.U. n. 223 del 07.10.2009.
2. votazione di laurea **non inferiore a 108/110**.
3. Aver conseguito, nel curriculum universitario, **almeno 12 CFU nel SSD di riferimento**; per i titoli conseguiti ai sensi dell'Ordinamento universitario previgente al D.M. 3.11.1999 n. 509, tale obbligo si intende assolto con un esame annuale nelle discipline confluite nel SSD indicato.

Alla presente selezione non possono partecipare i soggetti che si trovino in una delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 6 del "Regolamento per il conferimento degli incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, comma 6 del d.lgs. 165/2001, ossia:

1. soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università del Salento con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
2. soggetti cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente Pubblico o Privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che avviano avuto con l'Università del Salento rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione, ai sensi dell'art. 25 della Legge 23.12.1994, n. 724;
3. soggetti già appartenenti ai ruoli dell'Ateneo che, collocati in quiescenza per aver maturato il diritto alla pensione di vecchiaia, abbiano svolto, nel corso dell'ultimo anno di servizio, funzioni e attività corrispondenti a quelle oggetto dello stesso incarico di studio e di consulenza, ai sensi dell'art. 5, comma 9, del decreto legge 06.07.2012, n. 95, convertito con Legge 07.08.2012, n. 135;

Non sono ammessi a partecipare alla selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Studi Umanistici ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università del Salento.

Art. 3

Titoli valutabili

Sono considerati titoli valutabili (*fino a un massimo di 30 punti*):

- a) Voto di Laurea, fino a un massimo di 5 punti.
- b) Tesi di laurea nel SSD oggetto dell'incarico: punti 2.
- c) Esperienza didattica maturata nell'ambito disciplinare del corso specifico per cui si chiede la partecipazione: fino a un massimo di 3 punti.



- d) Tirocini, stage, borse di studio, corsi di formazione inerenti all'oggetto dell'incarico da conferire: fino a un massimo di 3 punti.
- e) Master, dottorati o assegni di ricerca: fino a un massimo di 5 punti.
- f) Esperienza in progetti a finanziamento pubblico o comunitario coerenti con l'oggetto dell'incarico da conferire: fino a un massimo di 2 punti.
- g) Incarichi in enti di ricerca nazionali o esteri: fino a un massimo di 2 punti.
- h) Pubblicazioni attinenti all'oggetto dell'incarico: fino a un massimo di 8 punti.

Art. 4 Colloquio

La procedura valutativa è integrata da un colloquio che sarà diretto a verificare l'attinenza del percorso formativo e delle esperienze lavorative dei candidati rispetto all'oggetto dell'incarico da conferire e ad accertare il possesso della particolare qualificazione professionale dei candidati necessaria per l'espletamento dell'incarico.

Al colloquio sarà attribuito un punteggio massimo di 70 punti e verterà sugli argomenti riportati nell'allegato 1 del presente bando.

Art. 5 – Domanda e termini di presentazione

La domanda di partecipazione alla selezione dovrà essere redatta in carta semplice secondo il facsimile allegato al presente bando (all. 2).

Nella domanda il candidato dovrà chiaramente indicare il proprio nome e cognome, data, luogo di nascita e codice fiscale. Il candidato coniugato dovrà indicare, accanto al cognome da celibe/nubile, il cognome del coniuge.

Il candidato dovrà, altresì, dichiarare sotto la sua personale responsabilità:

- la cittadinanza posseduta;
- il godimento dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza;
- di essere iscritto nelle liste elettorali, indicando eventualmente i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle medesime;
- di non aver mai riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso o in caso contrario le eventuali condanne penali riportate;
- di non essere stato destituito dall'impiego per persistente insufficiente rendimento presso una P.A., e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127 lettera d) del D.P.R. 10.01.1957 n. 3, per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile, né licenziato per giusta causa ai sensi dell'art. 1 c. 61 della Legge n. 662/1996;
- di non avere un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Studi Umanistici, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università del Salento;
- di non trovarsi in una delle altre situazioni di incompatibilità previste dall'art. 6 del "Regolamento per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165" e richiamate dall'art. 2 del presente bando;
- il possesso dei requisiti di ammissione;
- di impegnarsi, se dipendente pubblico, a presentare l'autorizzazione di cui all'art. 53 del D. Lgs. 165/2001, qualora risultasse vincitore della presente procedura selettiva.

Nella domanda dovrà essere indicato il recapito che il candidato elegge ai fini del concorso, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica.

Ogni eventuale variazione dell'indirizzo dovrà essere tempestivamente comunicata all'ufficio cui è stata indirizzata l'istanza di partecipazione.

Il Dipartimento non assumerà alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva



comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi non imputabili a colpa del Dipartimento stesso, o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Alla domanda di partecipazione, completa dei dati anagrafici, i candidati dovranno allegare:

1. **curriculum in formato europeo datato e firmato** con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi del DPR 445/2000;
2. **fotocopia di un documento di identità** in corso di validità.

I titoli, salvo quelli rilasciati dalle PP.AA. o gestori di servizi pubblici, possono essere prodotti in originale, in copia conforme all'originale oppure in copia corredata da apposita dichiarazione sottoscritta ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 che ne attesti la conformità (all. 3).

I titoli devono essere, altresì, autocertificati nei casi previsti dagli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445, come successivamente modificato, mediante dichiarazioni sostitutive di certificazioni o dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà (all. 4). Non saranno accettate, pertanto, certificazioni rilasciate da PP.AA. o gestori di servizi pubblici.

La domanda di partecipazione, indirizzata alla Direttrice del Dipartimento di Studi Umanistici, andrà trasmessa, a pena di esclusione, mediante una delle seguenti modalità:

- **Raccomandata "1"** con avviso di ricevimento da inviare al seguente indirizzo: Dipartimento di Studi Umanistici – Piazza Angelo Rizzo, 1 – 73100 Lecce (sul plico chiuso dovrà essere riportata la dicitura "Candidatura tutorato n. ___").
- **Consegna diretta** presso la segreteria amministrativa del Dipartimento di Studi Umanistici – dott. Marco Bernardini: Edificio Codacci Pisanelli - piazza Angelo Rizzo, 1 in Lecce (martedì, giovedì e venerdì: ore 9:00 – 13:00).
- **Posta Elettronica Certificata (PEC) o Posta Elettronica** all'indirizzo **dip.studi.umanistici@cert-unile.it**.

Si precisa che

- nel caso di invio della domanda **con firma digitale**, la suddetta firma va apposta sulla domanda di partecipazione e su tutti i documenti per i quali sia prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale; i documenti informatici privi di firma digitale saranno considerati come non sottoscritti;
- nel caso di invio della domanda **senza firma digitale**, è richiesta la trasmissione della copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore, tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner.

Devono essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni o codici eseguibili, preferibilmente pdf e tiff, oppure non proprietari come odf, txt e xml, evitando i formati proprietari (doc, xls, etc.).

La ricevuta di ritorno viene inviata automaticamente dal gestore di PEC, per cui non risulta necessario chiamare gli uffici universitari per sincerarsi dell'arrivo, né risulta necessario spedire alcunché di cartaceo.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione di allegati che, tutti insieme, abbiano una dimensione pari o superiore a 35MB. Pertanto, il candidato che debba trasmettere allegati che superino tale limite, dovrà trasmettere con un primo invio la domanda, precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successivi invii entro il termine perentorio previsto per la presentazione delle domande e sempre tramite posta elettronica certificata.



Il messaggio e-mail dovrà riportare nell'oggetto la seguente dicitura: **“Domanda di partecipazione al bando per tutorato in Lingua Cinese”**.

Considerata l'urgenza, la domanda di partecipazione dovrà pervenire entro e non oltre giorni 7 (sette) che decorrono dal giorno successivo alla data di pubblicazione on-line del presente avviso sul sito istituzionale dell'Università del Salento nelle seguenti sezioni:

- “Albo Ufficiale di Ateneo” (<https://www.unisalento.it/albo-online>);
- “Bandi e Concorsi - Personale Tecnico-Amministrativo – Contratti di prestazioni d'opera e professionali” (<https://www1.unisalento.it/bandi-concorsi>).

Nell'ipotesi di scadenza del termine in giorno festivo, la scadenza slitta al primo giorno non festivo immediatamente successivo. Le domande ricevute dopo tale termine saranno automaticamente respinte.

Art. 6 – Esclusioni d'ufficio

Costituiscono motivi d'esclusione d'ufficio:

- l'invio della domanda oltre i termini di cui all'art. 5;
- la mancata sottoscrizione della domanda, secondo le modalità previste dall'art. 5;
- l'assenza dei documenti prescritti dall'art. 5 del presente bando;
- il mancato possesso dei requisiti richiesti all'art. 2;
- l'averne un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Studi Umanistici ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università del Salento, o il trovarsi in una delle altre situazioni di incompatibilità di cui all'art. 6 del Regolamento per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, pubblicato sul sito di Ateneo www.unisalento.it, nella sezione “Statuto e Normative – Interesse Generale”.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva. Il Responsabile del procedimento può disporre in qualunque momento l'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti. Qualora i motivi che determinano l'esclusione siano accertati dopo l'espletamento della selezione il predetto Responsabile dispone la decadenza da ogni diritto conseguente alla partecipazione alla selezione stessa; sarà ugualmente disposta la decadenza dei candidati di cui risulti non veritiera una delle dichiarazioni previste nella domanda di partecipazione alla selezione o delle dichiarazioni rese ai sensi del D.P.R. 445/2000.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel curriculum, in misura pari al 5% delle candidature ricevute.

Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti dal provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR n. 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento anche successivamente alla stipulazione del contratto di incarico.

Art. 7

Modalità di selezione

La procedura comparativa per titoli e colloquio sarà effettuata da una apposita Commissione tra tutti i candidati in possesso dei requisiti di ammissione richiesti dal bando e avverrà mediante la valutazione comparativa dei titoli presentati e certificati mirante ad accertare la coincidenza delle competenze possedute dal candidato con quelle proprie del profilo richiesto e sarà integrata da un colloquio.

La Commissione sarà composta da docenti o dipendenti dell'Amministrazione di categoria non inferiore a D, competenti nelle materie oggetto della procedura comparativa, nominata con Decreto



del Direttore del Dipartimento, dopo il termine di scadenza del presente avviso, la cui composizione sarà resa pubblica sul sito dell'Ateneo nelle sezioni "Bandi e concorsi – Contratti di prestazioni d'opera e professionali" e Albo online".

La Commissione, avrà a disposizione 30 punti per la valutazione dei titoli e 70 punti per la valutazione della prova orale (vedi articoli 3 e 4 del presente bando).

La convocazione per il colloquio, unitamente all'esito della valutazione dei titoli, sarà resa pubblica sulla pagina web della presente procedura nella sezione "Bandi e concorsi – Contratti di prestazioni d'opera e professionali". Tale pubblicazione avrà valore di notifica ufficiale.

Nella suddetta convocazione, inoltre, sarà specificato se il colloquio si svolgerà in presenza ovvero in modalità telematica mediante la piattaforma TEAMS.

I candidati dovranno essere muniti, a pena di esclusione, di un documento di riconoscimento in corso di validità.

I candidati ammessi che non si presenteranno/collegheranno nel giorno e ora fissati per il colloquio saranno esclusi dalla selezione.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito. Di tutte le operazioni la Commissione deve redigere apposito verbale sottoscritto da tutti i componenti. Al termine della valutazione comparativa, la Commissione trasmette gli atti al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza. Previo accertamento della regolarità degli atti concorsuali la Direttrice, con proprio decreto, proclama i vincitori. Il predetto decreto sarà immediatamente efficace, pubblicato all'Albo online d'Ateneo e sul sito dell'Università del Salento nella sezione "Bandi e concorsi".

Il presente bando non costituisce procedura di reclutamento; non saranno, di conseguenza, stilate graduatorie di merito. Il Dipartimento di Studi Umanistici, tuttavia, si riserva la facoltà, nell'ipotesi di mancata accettazione dell'incarico nel termine indicato al successivo art. 9 o in ipotesi di rinuncia all'incarico espressa dal vincitore, entro lo stesso termine, di convocare il candidato idoneo collocato nella posizione immediatamente successiva a quella del vincitore.

Art. 8

Affidamento del contratto

Il candidato dichiarato vincitore sarà invitato a stipulare un contratto di lavoro autonomo di natura occasionale che avrà decorrenza a far data dalla stipula del medesimo e si impegnerà a fornire, in forma autonoma e senza vincolo di subordinazione, attività di tutoraggio nell'ambito dell'insegnamento in oggetto del presente bando.

Il vincitore, al termine della procedura, dovrà fornire il file contenente il curriculum in formato aperto (pdf generato da Word e non da scansione) privo di informazioni relative a recapiti personali (residenza, telefono, e-mail, ecc.), stato civile, codice fiscale, luogo di nascita, sottoscrizione.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 53 del D. Lgs. 30/03/2001 n. 165, qualora il candidato dichiarato vincitore dipenda da altra Amministrazione Pubblica, il contratto potrà essere affidato solo previa autorizzazione da parte dell'Ente di cui è dipendente.

Si precisa che il predetto incarico potrà essere affidato solo se il candidato risultato vincitore non svolga altri contestuali incarichi presso questa Amministrazione che risultino incompatibili con l'incarico in oggetto.

Il presente bando non è vincolante per questa Amministrazione, che potrà, a suo insindacabile giudizio, non assegnare il contratto.

L'attività di tutorato dovrà concludersi entro il **4 dicembre 2021** e potrà svolgersi in presenza o sulla piattaforma Teams, secondo le disposizioni emanate dalle autorità competenti.



Art. 9

Clausole per l'affidamento del contratto

- a) Prima della stipula del contratto di conferimento dell'incarico, la struttura conferente procederà a verificare che il candidato risultato vincitore non superi, ai sensi dell'art. 1, commi 471, 472 e 473 Legge 27 dicembre 2013, n. 147 modificati dall'art. 13 del Decreto Legge 24 aprile 2014, n. 66, per retribuzioni o emolumenti comunque denominati, l'importo di Euro 240.000,00, equivalente al trattamento economico del Primo presidente della Corte di Cassazione, in ragione di rapporti di lavoro subordinato o autonomo intercorrenti con le autorità amministrative indipendenti, con gli enti pubblici economici, con le pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del D. Lgs. 165/2001, e successive modificazioni e con le società partecipate in via diretta o indiretta dalle predette amministrazioni.
- b) A tal fine come prescritto dall'art. 5, comma 2, del D.P.R. 195/2010, il soggetto destinatario (candidato vincitore) è tenuto a comunicare al soggetto conferente tutti gli altri incarichi e rapporti in corso rilevanti ai fini del suddetto limite sulla base del modulo di comunicazione (allegato 5) **entro e non oltre 15 giorni dalla notifica del provvedimento di approvazione degli atti di selezione.**
- c) in caso di superamento del limite prescritto non si procederà al conferimento dell'incarico per non incorre nella sanzione prevista dal comma 44 dell'art 3 della L. 244/2007.
- d) nel caso di superamento del limite di cui trattasi dopo la stipula del contratto di conferimento incarico o nel corso di espletamento dello stesso, a seguito della variazione della situazione dichiarata dall'incaricato nella comunicazione di cui al punto b), si procede alla decurtazione sino al raggiungimento del tetto "limite retributivo ". La decurtazione non risolve gli obblighi contrattuali del soggetto incaricato.

Art. 10

Responsabile dell'esecuzione dell'incarico

Responsabile dell'esecuzione dell'incarico è la prof.ssa Francesca Bianchi

Art. 11

Compenso e durata del contratto

Per la prestazione si stabilisce un **compenso orario lordo pari a Euro 23,00** comprensive di IVA, cassa e bolli se dovuti, e inclusi gli oneri a carico dell'Amministrazione.

Il compenso sarà corrisposto in unica soluzione al termine della prestazione, dietro presentazione di parcella o fattura in regola con gli obblighi di legge e previa presentazione di relazione del Prestatore attestante l'attività svolta e dichiarazione di assolvimento degli obblighi contrattuali da parte della prof.ssa Francesca Bianchi.

Art. 12

Responsabile del Procedimento

Responsabile del procedimento amministrativo, ai sensi della Legge n. 241/1990 e successive modificazioni ed integrazioni, è il rag. Rosanna Nestola, Responsabile amministrativo del Dipartimento di Studi Umanistici tel. 0832/296095 e-mail: rosanna.nestola@unisalento.it.

Art. 13

Trattamento dei dati personali

I dati personali contenuti nella domanda di partecipazione (e nel curriculum) saranno trattati per le finalità di gestione della presente procedura e in applicazione delle disposizioni normative vigenti in materia di trattamento dei dati personali. I dati saranno trattati – dai soggetti autorizzati al trattamento – con strumenti manuali, informatici e telematici nell'ambito e in ragione delle finalità sopra specificate, nel rispetto delle misure di sicurezza adottate dall'Università e in conformità delle disposizioni previste dal Regolamento UE n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e della libera circolazione di tali dati, nonché dei decreti legislativi di adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del predetto



Regolamento. Il titolare del trattamento dei dati è l'Università del Salento, con sede legale in Piazzetta Tancredi, n. 7, 73100 – Lecce.

Il Responsabile della Protezione dei Dati può essere contattato all'indirizzo email: dpo@unisalento.it.

Il testo completo dell'informativa è disponibile all'indirizzo: <https://www.unisalento.it/privacy>.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura di valutazione comparativa.

In attuazione del principio di trasparenza di cui al D.Lgs. n. 33/2013 recante disposizioni in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni", sul sito web istituzionale www.unisalento.it, saranno pubblicati i nominativi dei vincitori e gli elementi principali del contratto (descrizione incarico, durata, compenso).

Ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 il candidato risultato vincitore dovrà fornire il file contenente il curriculum in formato aperto (pdf generato da word e non da scansione) privo delle informazioni relative a recapiti personali (residenza, telefono, e-mail, ecc.), stato civile, codice fiscale, luogo di nascita, sottoscrizione ciò al fine di ridurre il rischio di c.d. furti di identità.

Si informa, altresì, che l'Università del Salento - Dipartimento di Studi Umanistici effettuerà il trattamento di diffusione on line del *curriculum vitae* del soggetto risultato vincitore della presente procedura. Tale diffusione attraverso la pubblicazione nella specifica sezione "Amministrazione trasparente" del sito internet istituzionale www.unisalento.it è prevista e obbligatoria ai sensi D.Lgs. n. 33/2013 e successive modifiche. La diffusione sarà effettuata nel rispetto dei principi di necessità pertinenza e non eccedenza. Il curriculum rimarrà pubblicato per i tre anni successivi alla cessazione dell'incarico, sarà indicizzabile dai motori di ricerca e visibile, consultabile e scaricabile da chiunque. Per esercitare i diritti sui propri dati (rettifica-integrazione) è possibile scrivere al Responsabile del trattamento dei dati personali.

Art. 14

Disposizioni finali

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente bando, si applica, per quanto compatibile, la normativa vigente in materia di concorsi pubblici.

Il presente bando non è vincolante per questa Amministrazione, che potrà, a suo insindacabile giudizio, non assegnare il contratto.

Il presente decreto sarà portato in comunicazione nel primo Consiglio di Dipartimento utile.

La Direttrice del Dipartimento
(Prof.ssa Maria Grazia Guido)



Allegato 1

PROGRAMMA COLLOQUIO

**Tutorato in *Lingua e Traduzione - Lingua Cinese*
Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (L-12)**

Conoscenza del cinese mandarino a livello B2, associato a una scioltezza e spontaneità linguistica decisamente buona e alla conoscenza di almeno 1200 caratteri cinesi.

La Direttrice del Dipartimento
(Prof.ssa Maria Grazia Guido)